



A-4E/F SKYHAWK

ST13 1:32 A-4E/F スカイホーク

第2次大戦後、艦上戦闘機のジェット化は順調に進みましたが、小型艦上攻撃機のジェット化は立ち遅れ、朝鮮戦争終結後もレシプロ機のA-1スカイレイダーが主力でした。米海軍は朝鮮戦争での対地攻撃の重要性を充分認識していましたが、共産軍のMiG15に優る戦闘機を開発するため艦上攻撃機の開発はまた遅れることになりました。しかし、1950年代初め米海軍は次期艦上攻撃機の開発計画に着手しこの計画に対してダグラス社の設計チームは、軽量戦闘機の研究から生まれた総重量6.8トン、全幅8.4m足らずの小型機を提案しました。この思い切った設計案が認められ契約が結ばれ、1954年6月22日初飛行したプロトタイプ1号機(XA-4A)は、徹底的な重量軽減がなされ、主翼は左右一体にしてそれに胴体を乗せる機体構造の簡略化や整備性の容易さを考えて設計された機体でした。1979年2月に最終量産機の引き渡しを終了するまで、生産期間26年、総量産機数2,960機となり、いかにA-4スカイホークの

基本設計が優れていたかを証明しています。A-4EはA-4Cの改良型でエンジンをJ65からJ52-P-6Aに換えた機体で、エンジン換装にともない空気取り入れ口の形状も変わり、主翼下面の兵装搭載量が最大8,200lb(3,720kg)に増強されました。A-4Fはアメリカ海軍向けの最後のタイプで、エンジンをJ52-P-8Aにパワーアップし、電子機器を収容するハンプ・フェアリングが胴体背面に追加されました。また、A-4Fはアメリカ海軍のアクロバットチーム“ブルー エンジェルス”にも1974年から1986年の間使用され、ダイナミックな飛行で観客を魅了しました。

データ(A-4F) 乗員:1名、全幅:8.38m、全長:12.27m、全高:4.57m、エンジン:P&W J52-P-8A、推力:4,218kg、最大速度:1,054km/h(外部搭載なし)、固定武装:20mm機関砲x2、初飛行:1961年7月21日(A-4E)、1966年8月31日(A-4F)

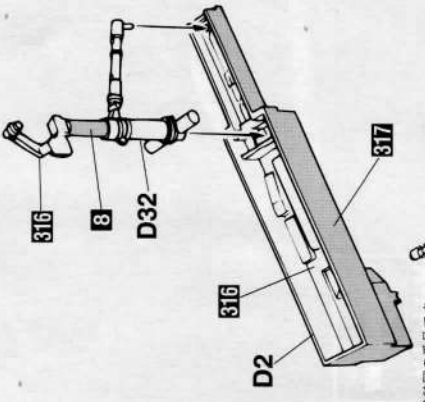
The A-4 Skyhawk is a best seller attack bomber originally designed for the U.S. Navy. The origin dated back to early 1950's when the U.S. Navy began looking to develop a carrier-borne lightweight attack bomber to succeed A-1 Skyraider. In designing, careful considerations were given to reduce weight thoroughly. The right and left wings were designed as a single unit and mounted under the fuselage for a simple structure and easy maintenance. From initial production in 1953 to the last mass production unit was delivered in 1979, no less than 2,960 A-4s were produced for the 26 long years. This proves the superiority of its basic design. In 1961 the A-4E received the J52-P-6A engine as the major modification from the J65 engines of the A-4G. It has a modified air intake shape because of the new powerplant. In 1965 the production was

discontinued only to be resumed soon as a respond to the worsening situation in Vietnam. The A-4E and the A-4F, the last version of A-4 for the U.S. Navy, were the main bombers in the war. The A-4F was provided with a more powerful engine, J52-P-8A and it has a fairing "hump" aft of the cockpit to contain updated electronic. From 1974 to 1986 the famed aerobatic team of the U.S. Navy, "Blue Angels", had chosen the A-4F to display their skills in spectacular flight performance.

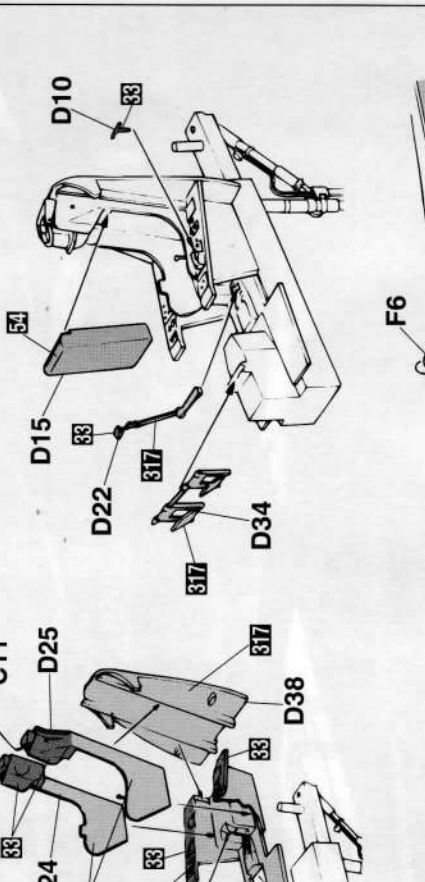
Data-A-4F Crew: 1 Wingspan: 8.38m Length: 12.27m Height: 4.57m Powerplant: P&W J52-P-8A Thrust: 4,218kg Maximum Speed: 1,054km/h without outer armament Fixed armament: 20mm machine gun X 2 First flight: July 21, 1961(A-4E), August 31, 1966(A-4F)

✂ 切り取ってください。 REMOVE (ENTFERNEN / RETIRER / SEPARARE / CORTAR / 切取)
↔ どちらかを選んでください。 OPTIONAL FACULTATIF / NE PAS COLLER / NO INCOLLARE / 不用粘着
x2 2組をつけてください。 2 SETS NEEDED / WIRD DOBELT BENÖTIGT / DEUX SETS NECESSAIRES / NECESSARIE 2 SERIE / SE NECESSITAN DOS PIEZAS / 同様の動作二組
★ デカールをはってください。 APPLY DECAL / HEAR AZIEHBIJLD / APPLIQUEZ DECALCOMANIE / PONER CALCOMANIA / 貼上水印紙
1 塗装図の番号です。 PAINTING SCHEME NUMBER / LACKERSCHEMANUMMER / NUMEROS DE LA LISTE DE PEINTURES / NUMERO DELLO SCHEMA DI VERNICIATURA / PINATAR ESQUEMA NUMERO / 塗装図案の番号

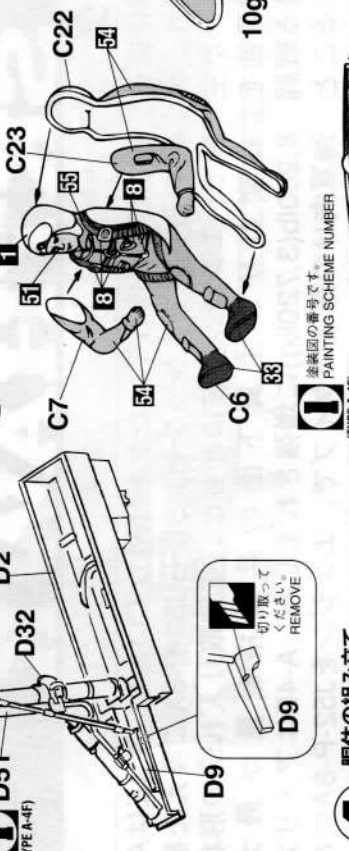
1 座席の組み立て Seat Assembly



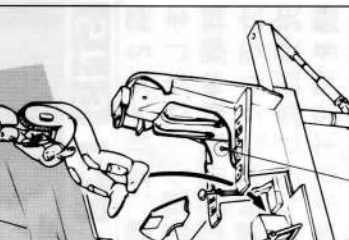
2 コックピットの組み立て Cockpit Assembly



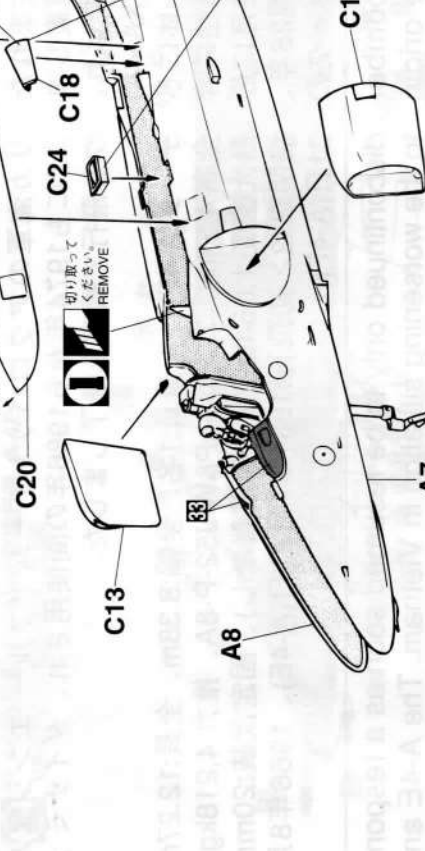
3 コックピットの取り付け Cockpit Installation



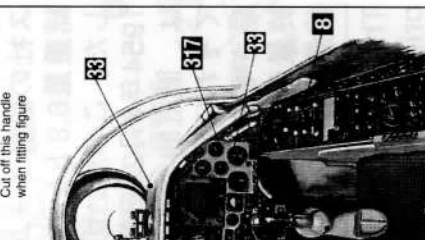
4 胴体の組み立て Fuselage Assembly



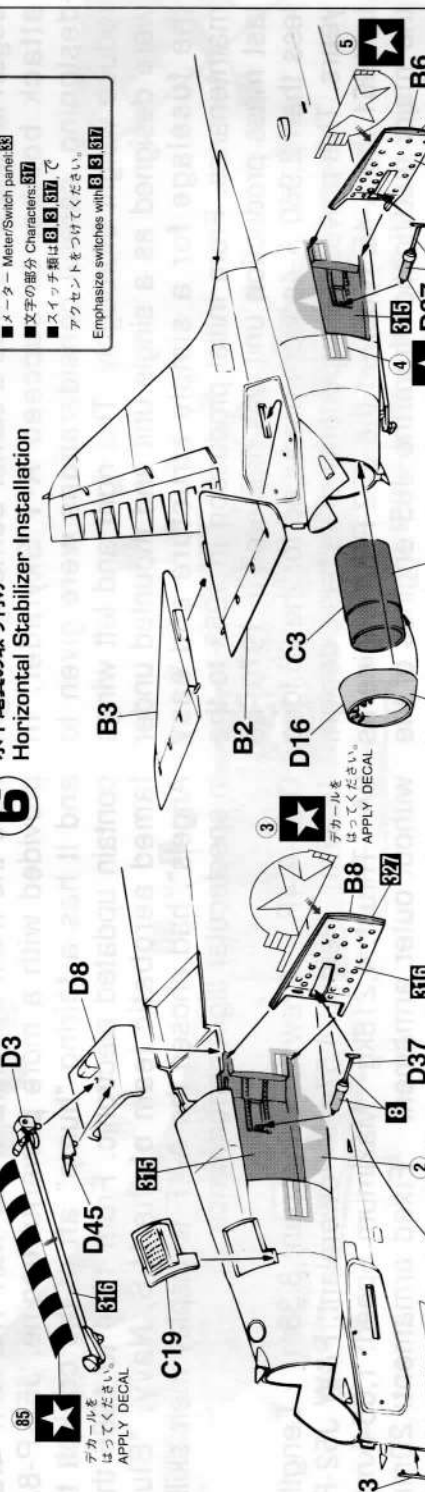
5 アレスティングフックの取り付け Arresting Hook Installation



6 水平尾翼の取り付け Horizontal Stabilizer Installation



7 主翼の組み立て Main Wing Assembly



8 各部品の取り付け Various Parts Installation

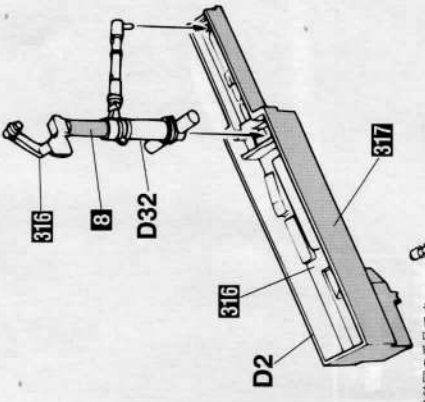


9 主脚の取り付け Main Gear Installation

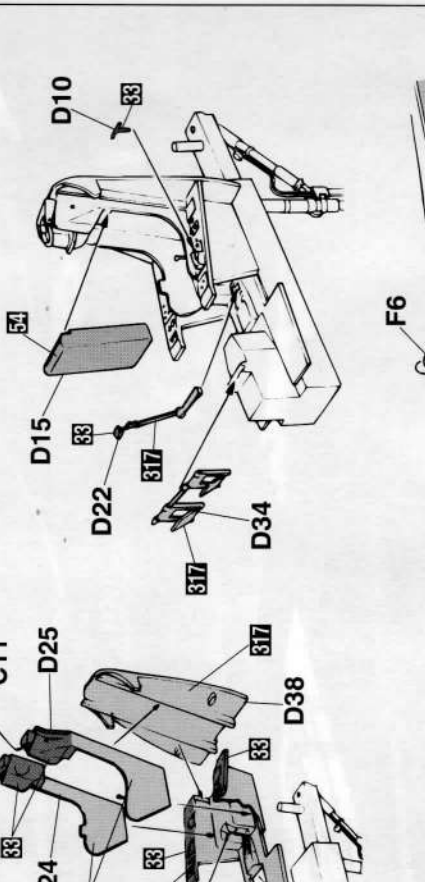


✂ 切り取ってください。 REMOVE (ENTFERNEN / RETIRER / SEPARARE / CORTAR / 切取)
↔ どちらかを選んでください。 OPTIONAL FACULTATIF / NE PAS COLLER / NO INCOLLARE / 不用粘着
x2 2組をつけてください。 2 SETS NEEDED / WIRD DOBELT BENÖTIGT / DEUX SETS NECESSAIRES / NECESSARIE 2 SERIE / SE NECESSITAN DOS PIEZAS / 同様の動作二組
★ デカールをはってください。 APPLY DECAL / HEAR AZIEHBIJLD / APPLIQUEZ DECALCOMANIE / PONER CALCOMANIA / 貼上水印紙
1 塗装図の番号です。 PAINTING SCHEME NUMBER / LACKERSCHEMANUMMER / NUMEROS DE LA LISTE DE PEINTURES / NUMERO DELLO SCHEMA DI VERNICIATURA / PINATAR ESQUEMA NUMERO / 塗装図案の番号

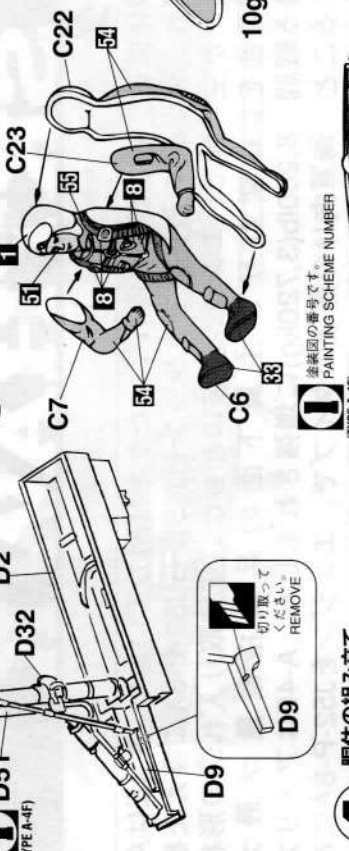
1 座席の組み立て Seat Assembly



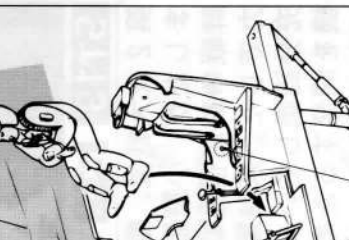
2 コックピットの組み立て Cockpit Assembly



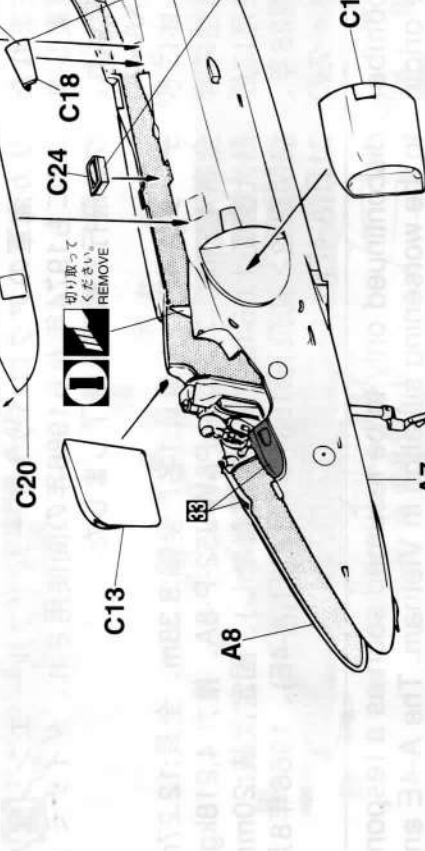
3 コックピットの取り付け Cockpit Installation



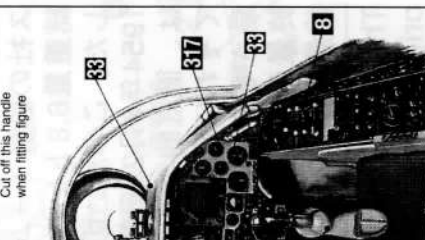
4 胴体の組み立て Fuselage Assembly



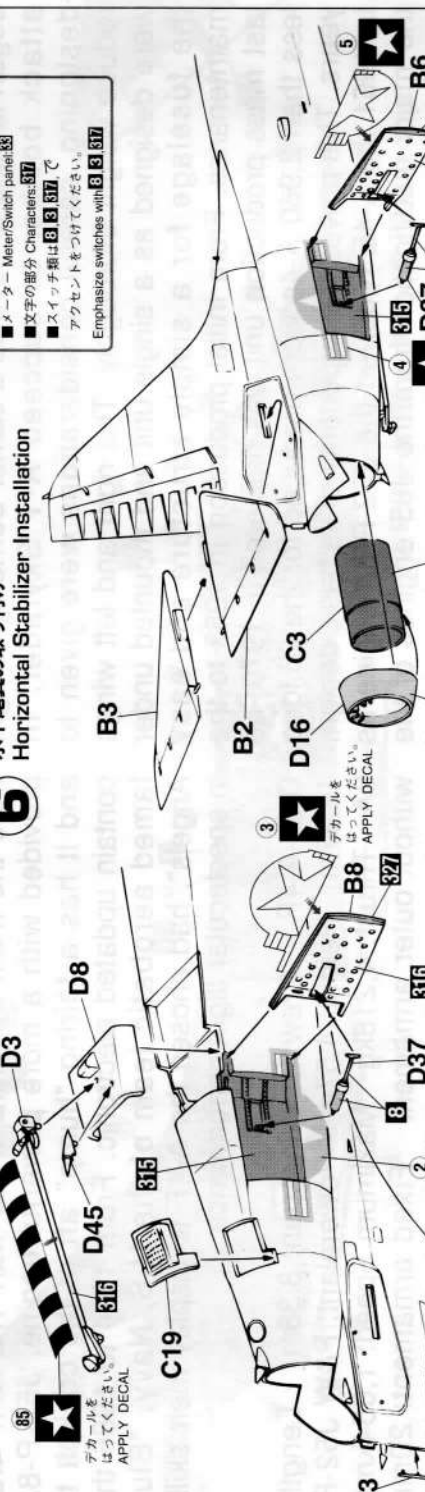
5 アレスティングフックの取り付け Arresting Hook Installation



6 水平尾翼の取り付け Horizontal Stabilizer Installation



7 主翼の組み立て Main Wing Assembly



8 各部品の取り付け Various Parts Installation

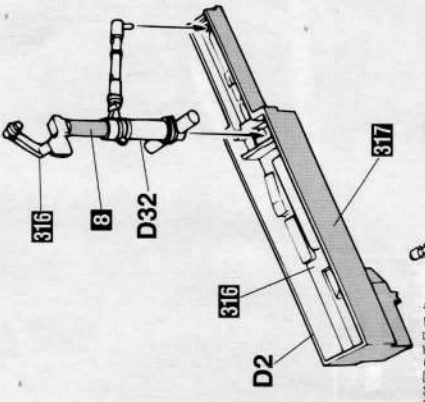


9 主脚の取り付け Main Gear Installation

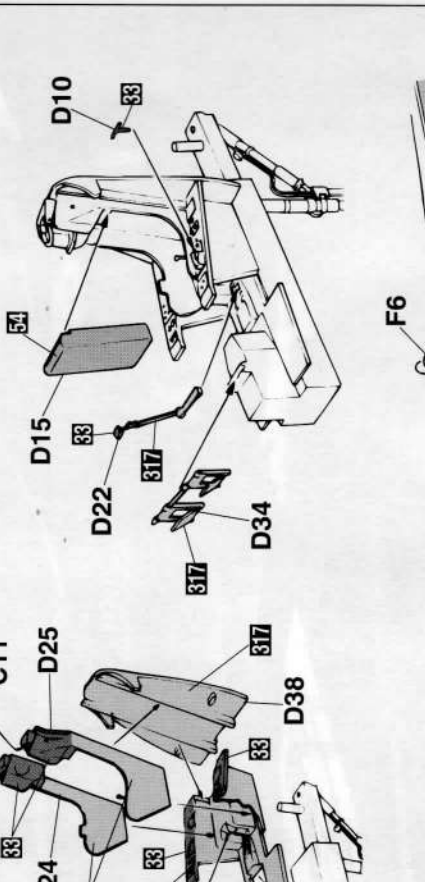


✂ 切り取ってください。 REMOVE (ENTFERNEN / RETIRER / SEPARARE / CORTAR / 切取)
↔ どちらかを選んでください。 OPTIONAL FACULTATIF / NE PAS COLLER / NO INCOLLARE / 不用粘着
x2 2組をつけてください。 2 SETS NEEDED / WIRD DOBELT BENÖTIGT / DEUX SETS NECESSAIRES / NECESSARIE 2 SERIE / SE NECESSITAN DOS PIEZAS / 同様の動作二組
★ デカールをはってください。 APPLY DECAL / HEAR AZIEHBIJLD / APPLIQUEZ DECALCOMANIE / PONER CALCOMANIA / 貼上水印紙
1 塗装図の番号です。 PAINTING SCHEME NUMBER / LACKERSCHEMANUMMER / NUMEROS DE LA LISTE DE PEINTURES / NUMERO DELLO SCHEMA DI VERNICIATURA / PINATAR ESQUEMA NUMERO / 塗装図案の番号

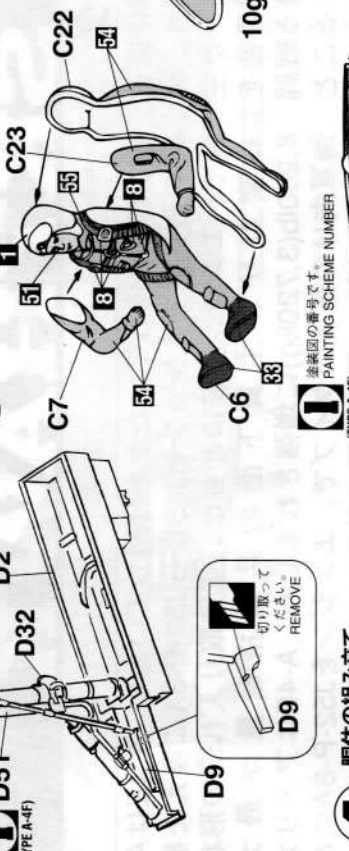
1 座席の組み立て Seat Assembly



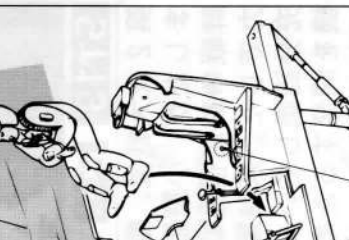
2 コックピットの組み立て Cockpit Assembly



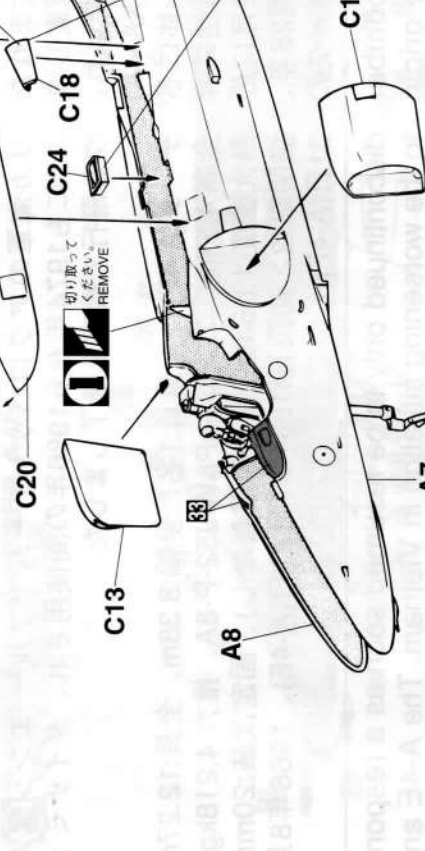
3 コックピットの取り付け Cockpit Installation



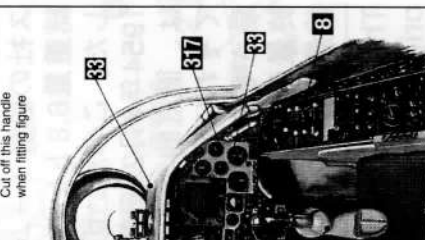
4 胴体の組み立て Fuselage Assembly



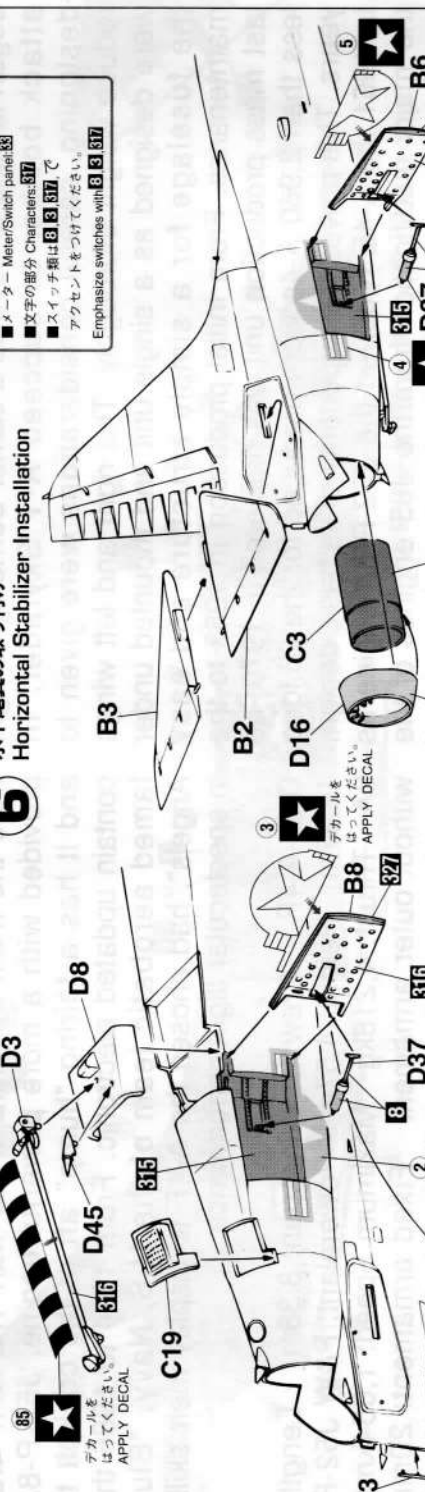
5 アレスティングフックの取り付け Arresting Hook Installation



6 水平尾翼の取り付け Horizontal Stabilizer Installation



7 主翼の組み立て Main Wing Assembly



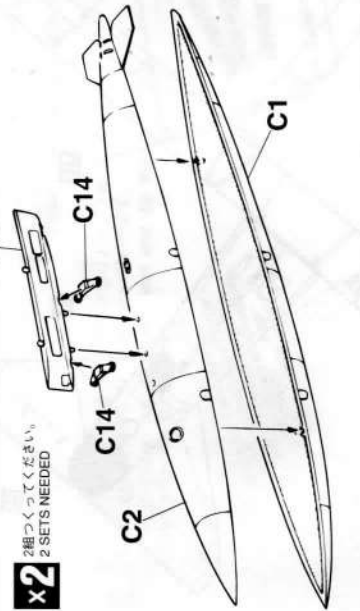
8 各部品の取り付け Various Parts Installation



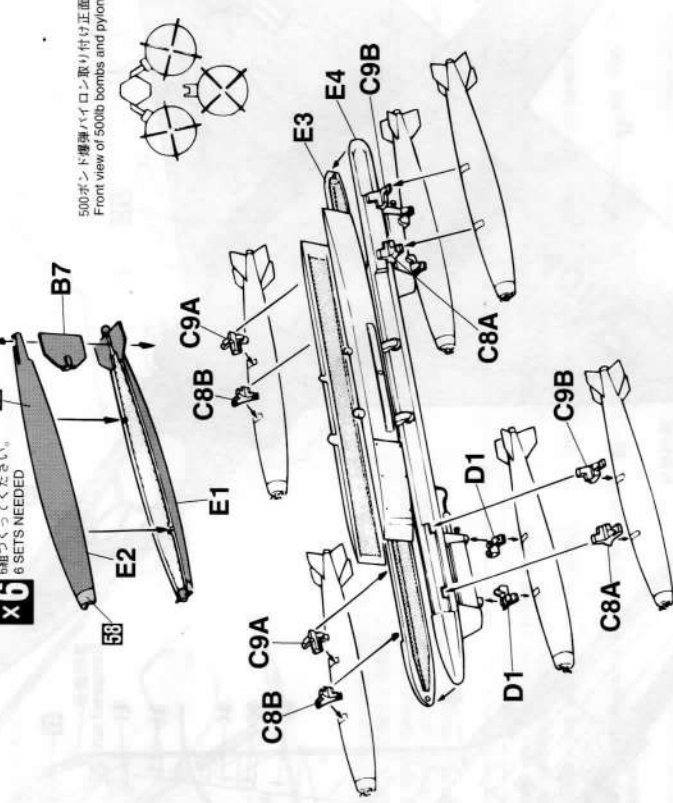
9 主脚の取り付け Main Gear Installation



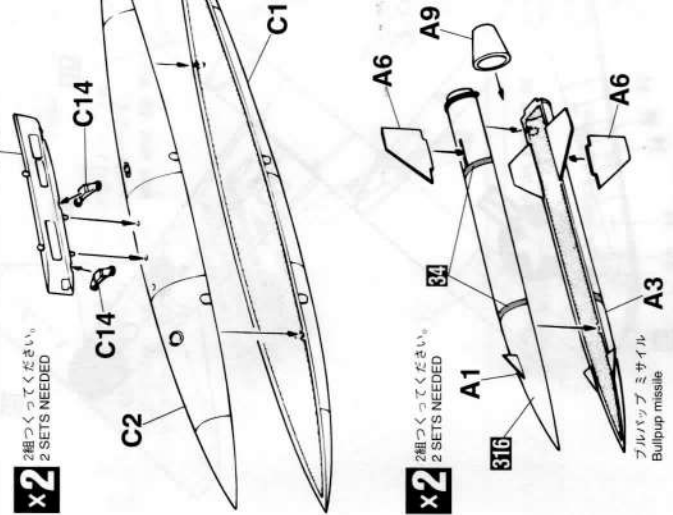
10 増加タンクの組み立て
Fuel Tank Assembly



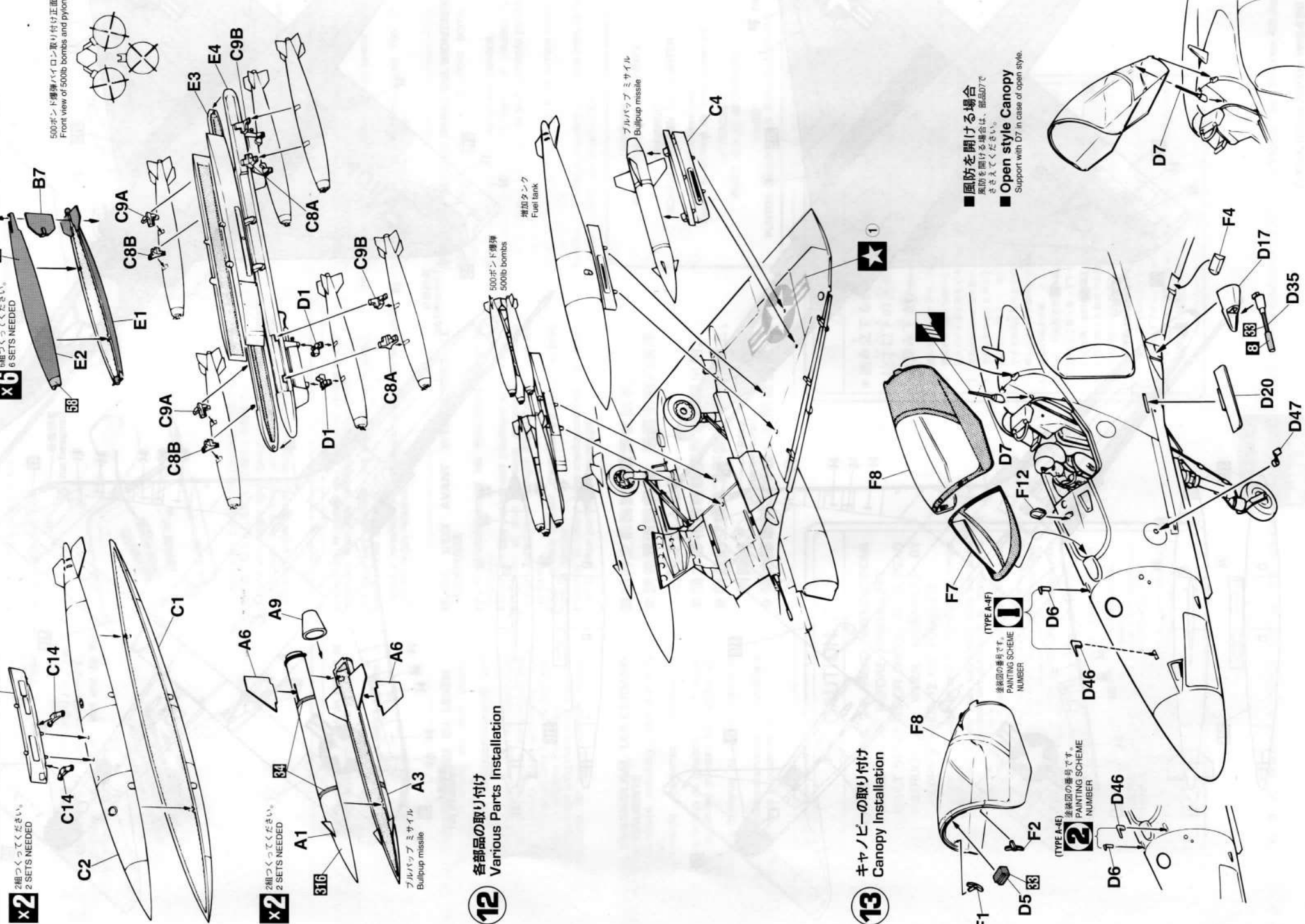
11 500ポンド爆弾の取り付け
500lb Bombs Installation



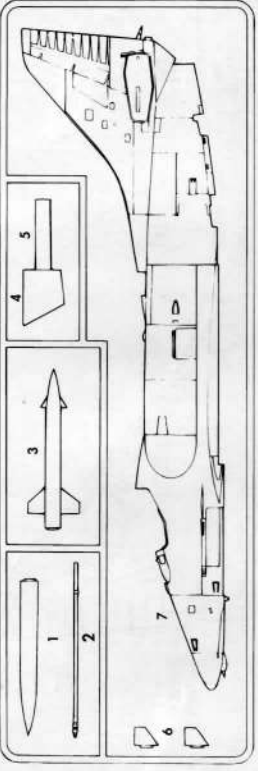
12 各部品の取り付け
Various Parts Installation



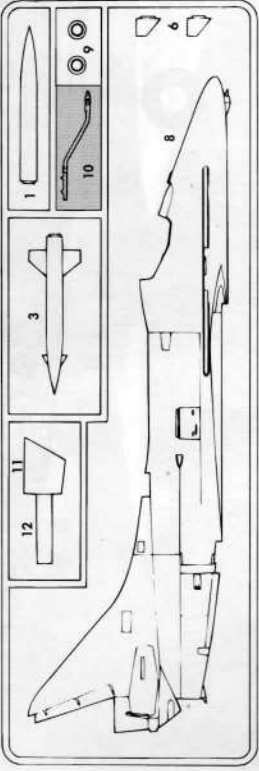
13 キャノピーの取り付け
Canopy Installation



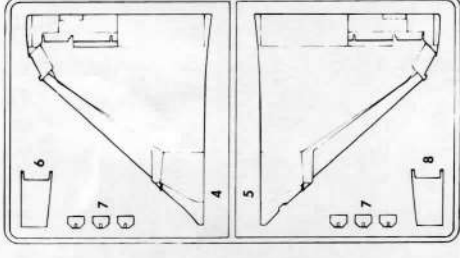
(A)-1



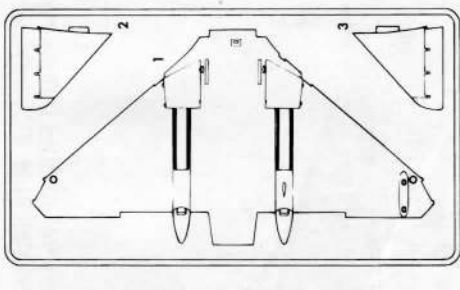
(A)-2



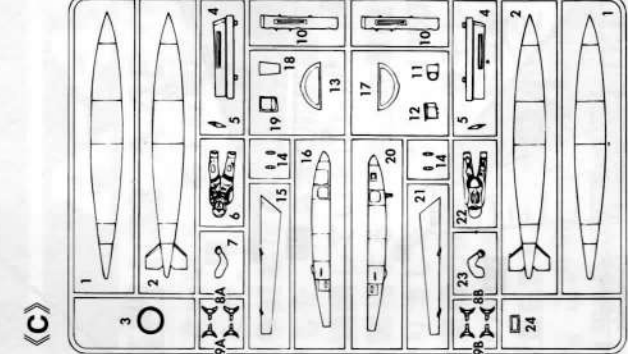
(B)-1



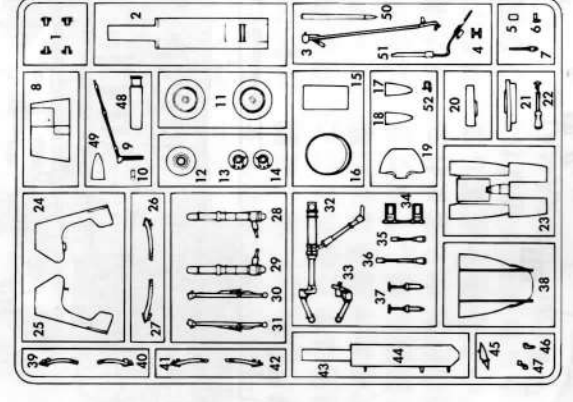
(B)-2



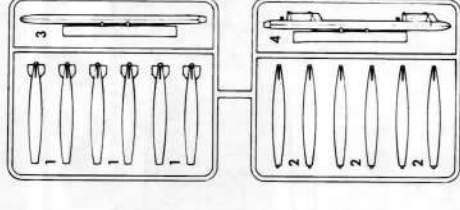
(C)



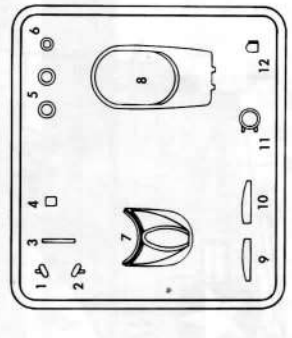
(D)



(E)



(F)



この部品は使用しません。
Parts not for use in this version.
Plèces à ne pas utiliser.
Parti non per uso.
Partes para no usar.
不要使用の部品

For Japanese use only.

■ 部品請求をなさる方は、あなたの氏名、住所、郵便番号、電話番号を1字づつはつきり書いて、下のカードと共に申し込んでください。

部品請求カード

ST13 I-32 A-4E/F スカイホーク

部品を紛失したり、破損なさった方は、このカードの必要部品を○でかみ代金を現金書留または郵便小為替で当社サービス係までお申込ください。(1,000円以下の部品請求には、切手で代用もできます。)

A-1 部品.....950円 D 部品.....400円
A-2 部品.....950円 E 部品.....450円
B-1 部品.....500円 F 部品.....250円
B-2 部品.....500円 テカール.....800円
C 部品.....600円

9604 ART No. ST13

上記の価格は予告なく変更する場合がありますのでご了承ください。

1	H1	ホワイト(白)	WHITE
2	H2	ブラック(黒)	BLACK
3	H3	レッド(赤)	RED
4	H4	イエロー(黄)	YELLOW
8	H8	シルバー(銀)	SILVER
12	H52	オリーブドラブ(1)	OLIVE DRAB (1)
28	H18	黒鉄色	STEEL
33	H12	つや消しブラック(黒)	FLAT BLACK
34	H25	スカイブルー	SKY BLUE
47	H90	クリアレッド	CLEAR RED
50	H93	クリアブルー	CLEAR BLUE
51	H44	肌色(フレッシュ)	FLESH
54	H80	カーキグリーン	KHAKI GREEN
55	H81	カーキ	KHAKI
58	H24	黄橙色	
315		グレー-FS16440	LIGHT GRAY
316		ホワイト-FS17875	WHITE
317		グレー-FS36231	GRAY
327		レッド-FS11136	RED

塗料指定の H1 は、グンゼ産業・水性ホビーカラー
Gunze Sangyo Aqueous Hobby Color, while H2 is
Gunze Sangyo Aqueous Hobby Color, white H3 is
that of Mr. Color. Glue is not included in this kit.
H4 は、グンゼ産業・水性ホビーカラー
Gunze Sangyo Aqueous Hobby Color, while H5 is
Gunze Sangyo Aqueous Hobby Color, white H6 is
that of Mr. Color. Glue is not included in this kit.
H7 は、グンゼ産業・水性ホビーカラー
Gunze Sangyo Aqueous Hobby Color, while H8 is
Gunze Sangyo Aqueous Hobby Color, white H9 is
that of Mr. Color. Glue is not included in this kit.

H11 in painting indication is the number of
Gunze Sangyo Aqueous Hobby Color, while H12 is
that of Mr. Color. Glue is not included in this kit.
H13 is the number of Gunze Sangyo Aqueous
Aqueous Hobby Color, while H14 is the number of
Gunze Sangyo Aqueous Hobby Color, white H15 is
that of Mr. Color. Glue is not included in this kit.

H16 bei Bemalungsinweisen ist die Nummer der
Gunze Sangyo Aqueous Hobby Color, while H17 is
Aqueous Hobby Color von Gunze Sangyo,
während H18 den Ton der Farbe Mr. Color
angezeigt. Im Bausatz ist kein Klebstoff enthalten.

Sur le guide de peinture, H11 correspond au
numéro de couleur GUNZE SANGYO AQUEOUS
HOBBY COLOR, alors que H12 correspond à Mr.
COLOR. La colle n'est pas fournie dans ce kit.

H13 en indications de peinture. Este es el
numero de Gunze Sangyo Aqueous Hobby Color,
mientras H14 es el de Mr. Color. El pegamento
no esta incluido en el kit.

H15 塗料指定の H15 は、グンゼ産業・水性ホビーカラー
Gunze Sangyo Aqueous Hobby Color, while H16 is
Gunze Sangyo Aqueous Hobby Color, white H17 is
that of Mr. Color. Glue is not included in this kit.
H18 は、グンゼ産業・水性ホビーカラー
Gunze Sangyo Aqueous Hobby Color, while H19 is
Gunze Sangyo Aqueous Hobby Color, white H20 is
that of Mr. Color. Glue is not included in this kit.

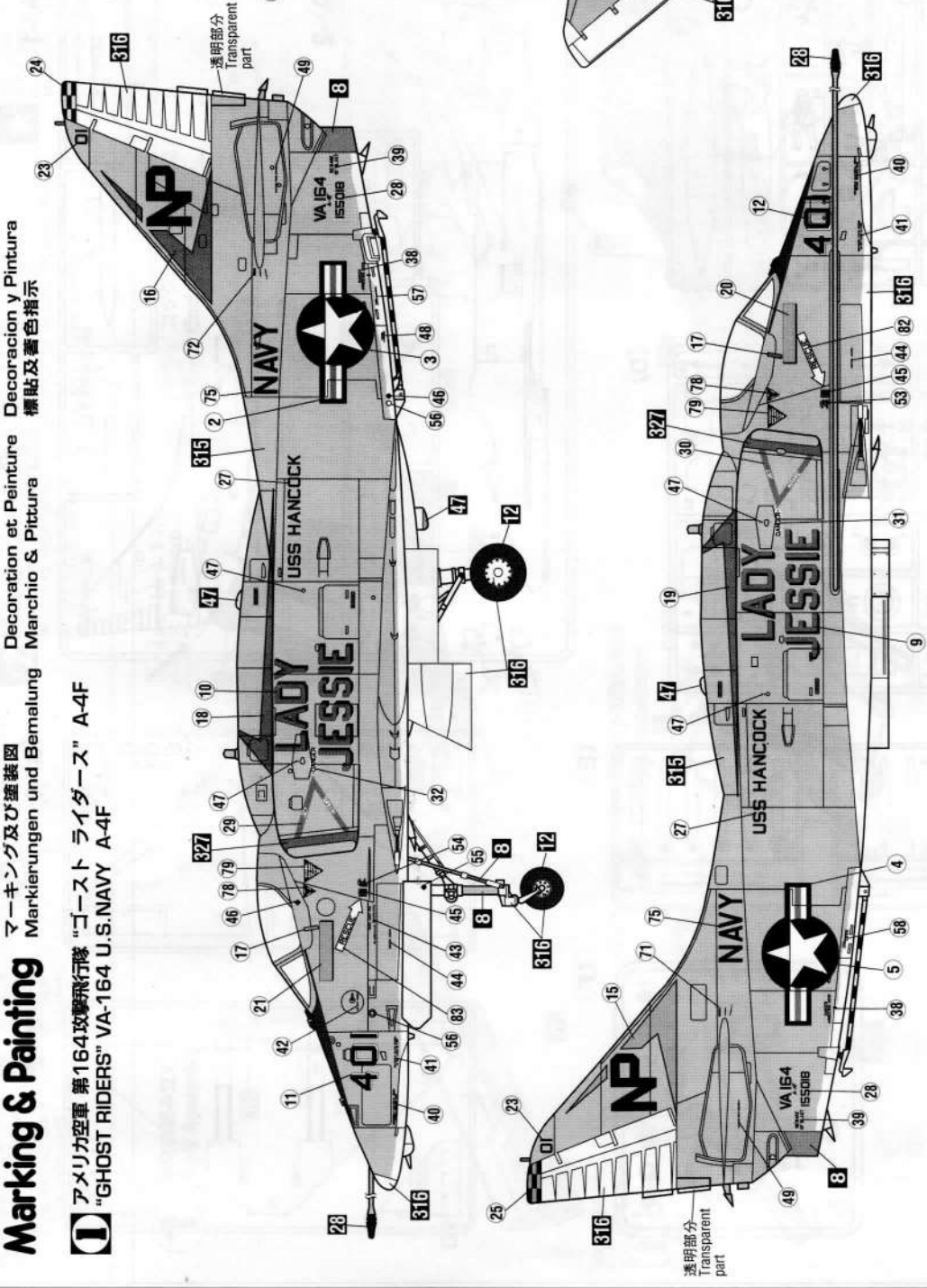
Marking & Painting

マーキング及び塗装図
Markierungen und Bemalung

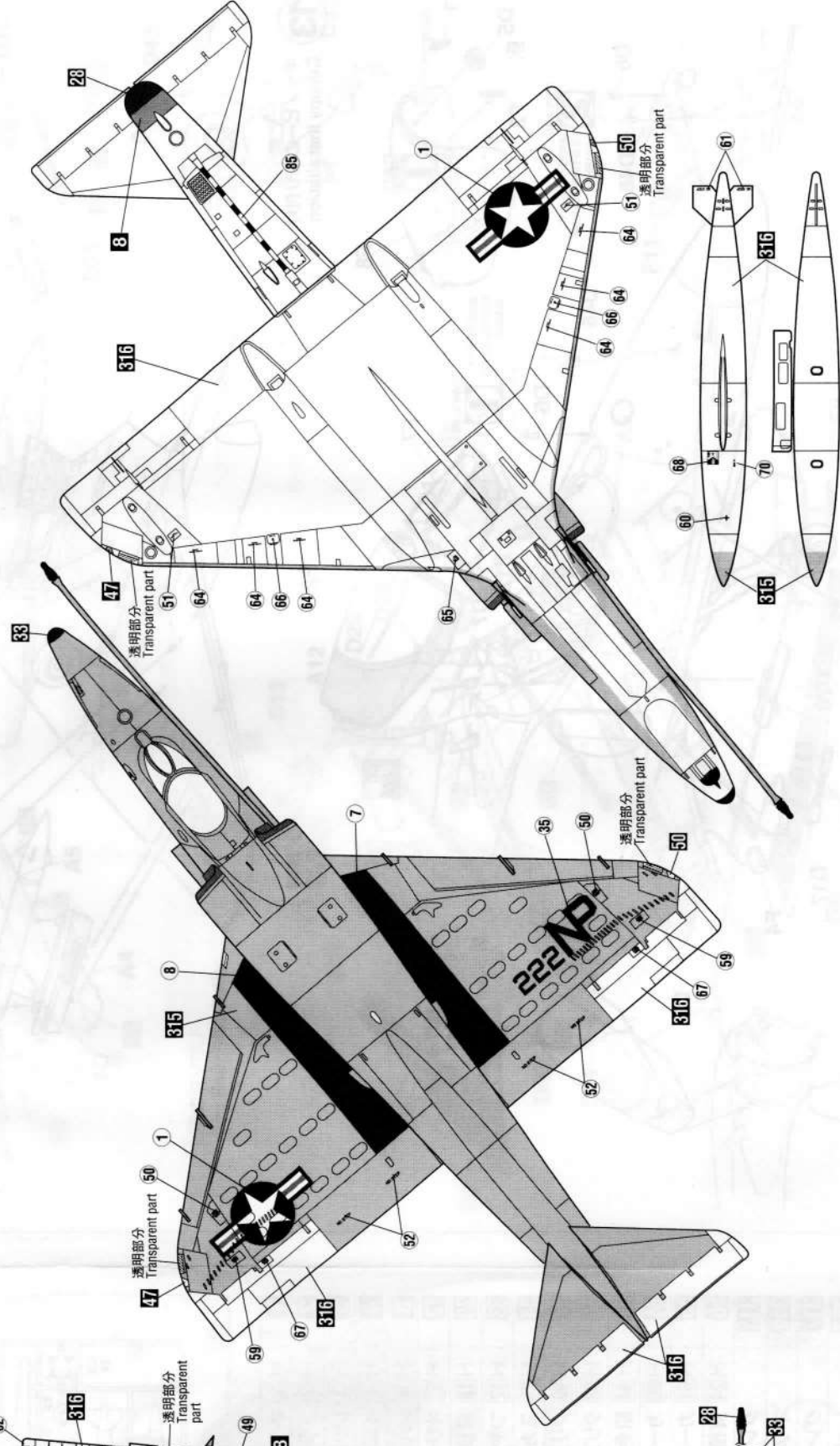
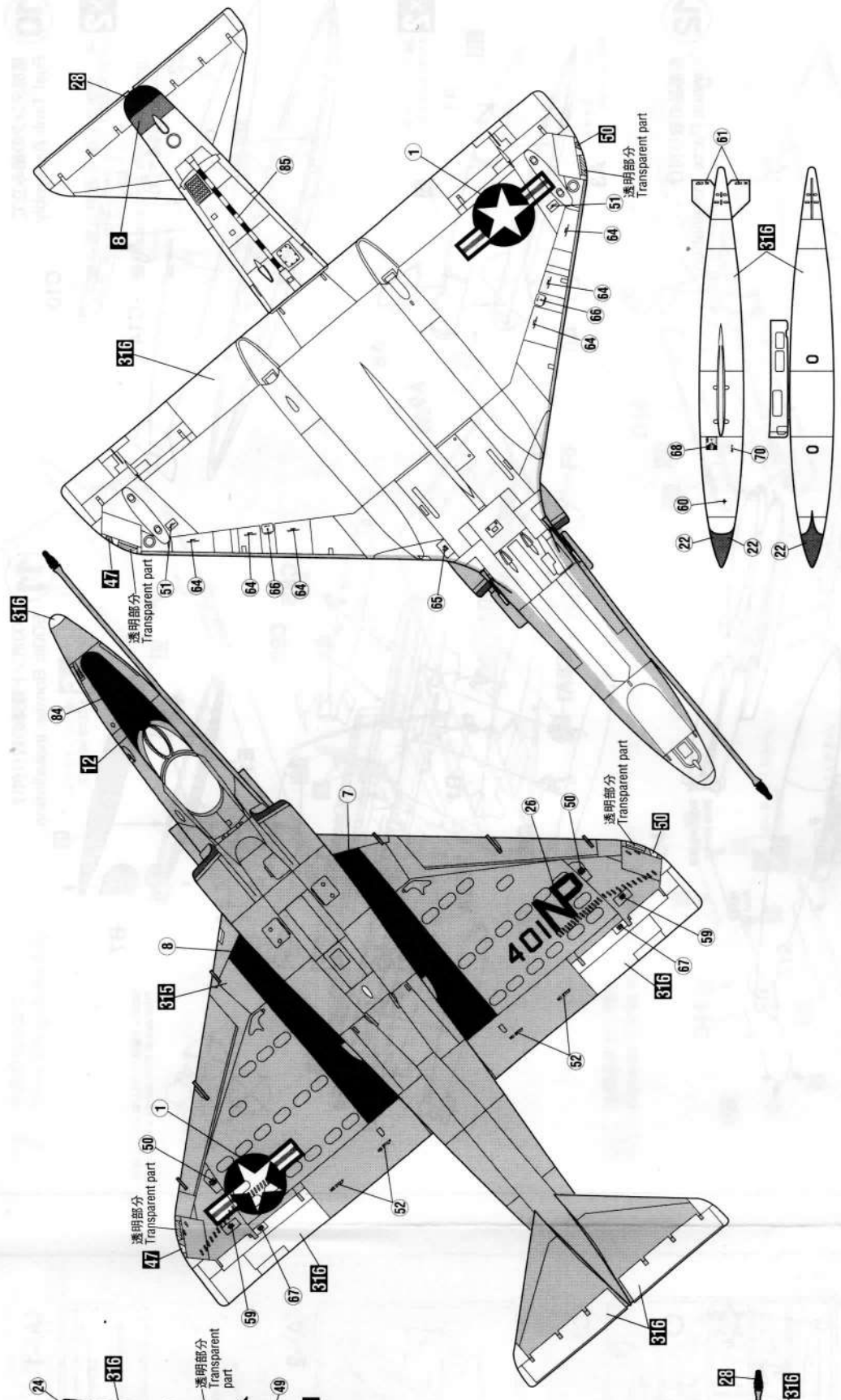
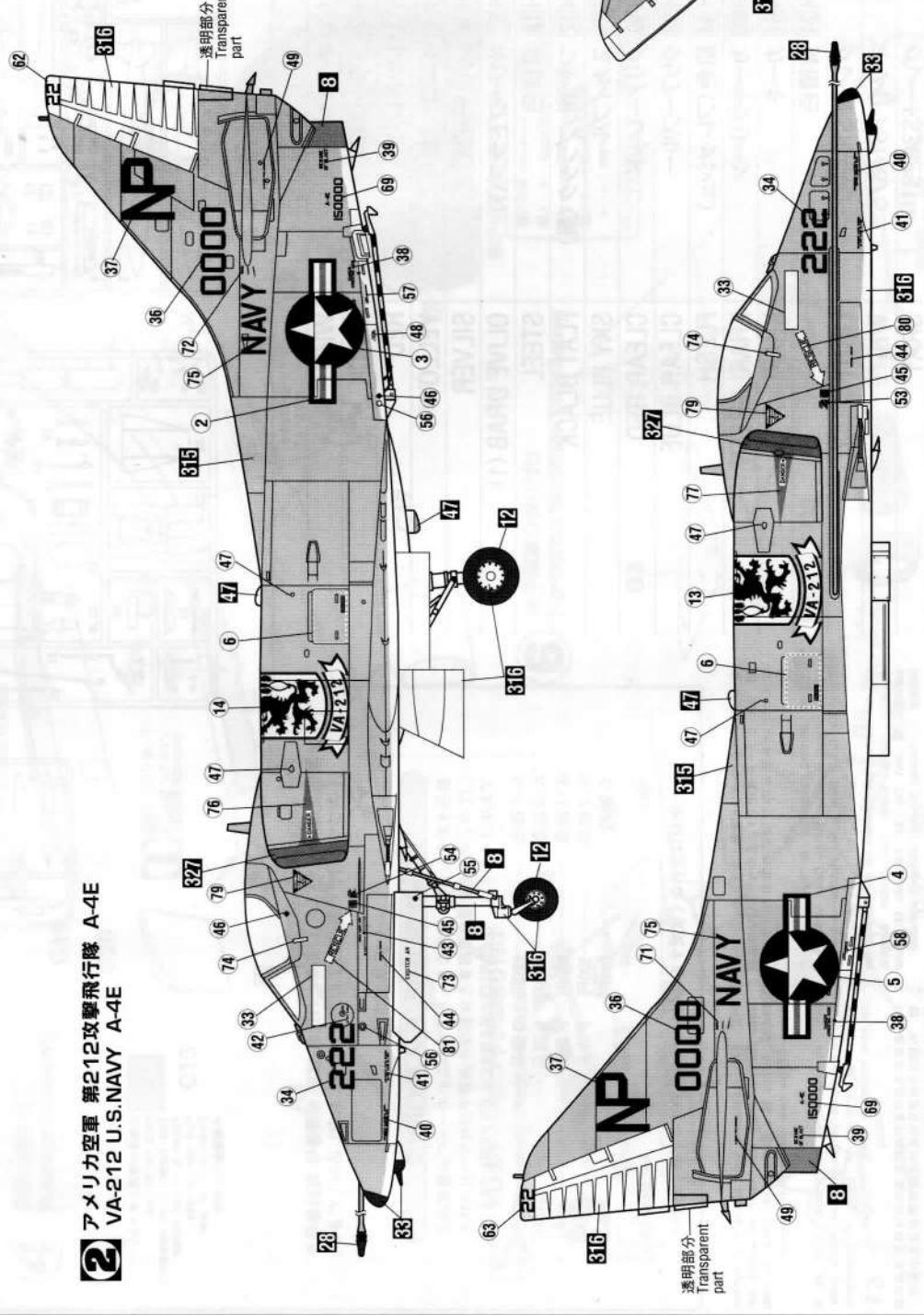
Decoracion et Peinture
Marchio & Pittura

Decoracion y Pintura
標貼及着色指示

1 アメリカ空軍 第164攻撃飛行隊 "ゴースト ライダース" A-4F "GHOST RIDERS" VA-164 U.S.NAVY A-4F



2 アメリカ空軍 第212攻撃飛行隊 A-4E VA-212 U.S.NAVY A-4E



A-4E/F SKYHAWK 'TOP GUN'

081141:32 A-4E/F スカイホーク "トップガン"

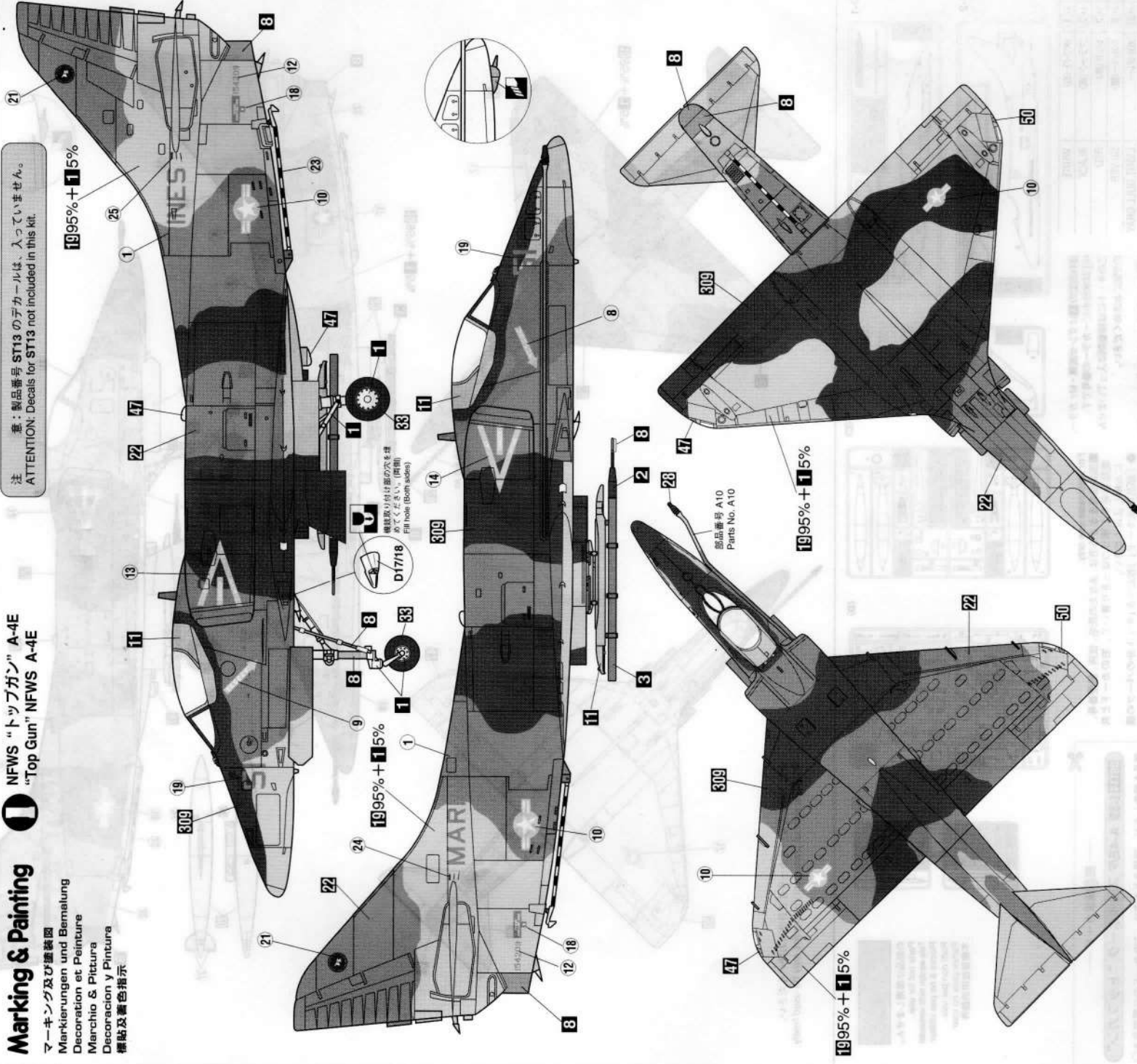
Hasegawa
Hobby kits

Marking & Painting

マーキング及び塗装
Markierungen und Bemalung
Décoration et Peinture
Marchio & Pittura
Decoración y Pintura
標記及着色指示

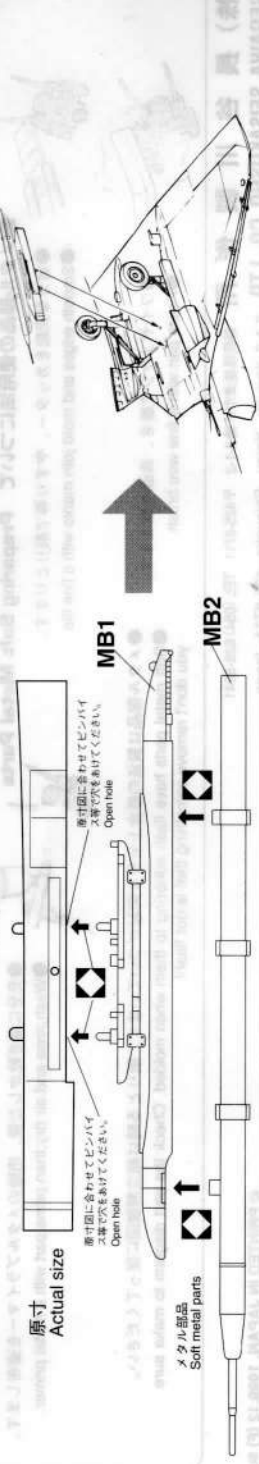
注 意: 製品番号 ST13 のデカールは、入っていません。
ATTENTION: Decals for ST13 not included in this kit.

1 NFWS "トップガン" A-4E
"Top Gun" NFWS A-4E



切ったり、開いたり、パネルラインなど追加する作業には、ハセガワのスケジューリングツールが便利です。
 • TL1 プラ用ハサミ (定価1200円) • TL4 ヤスリセット (定価500円)
 • TL2 テンプレート & エングレーパー (定価700円) • TL5 ヤスリセット (定価500円)
 • TL3 エッチングソーセット (定価700円) • 別にお買い求めください。

◆ 基本的な組み立て順序はST13の組み立て説明書を参照してください。
 ◆ For overall assembly, follow the separate instructions included for kit ST13.



デカールの正しい貼り方 Correct Method for Applying Decals

1. きれいに濡らした布でデカールを貼る場所のほこりや汚れを、ぬらした布で Clean model surface with wet cloth.
2. 貼りたいデカールを台紙ごとハサミで切りとり、1枚ずつ水またはぬるま湯に台紙を下にして20秒くらい浮かべます。 Cut each design out of decal sheet and dip them in warm water for 20 seconds.
3. デカールが完全に乾いたら少し水をつけた布で、デカールのまわりの水をぬります。 When decals get dry, wipe off with wet cloth excess glue left around decals.



水から出したタオの上にのせ、指先でデカールが動くか確かめた後、貼るところにおいて静かに台紙をすらすらします。
 3. Check with finger tip if design is loose on base paper. If so, place it on proper position on model and slide off base paper leaving design on model.

ATTENTION: CE PRODUIT NE CONVIENT PAS A UN ENFANT DE MOINS DE 36 MOIS, EN RAISON DES PIÈCES DE PETITE DIMENSION CONTENUES.
 CAUTION: NOT SUITABLE FOR CHILDREN UNDER 3 YEARS. CONTAINS SMALL PARTS.

NICHT FÜR KINDER UNTER 36 MONATEN ENTHÄLT KLEINE TEILE.

VOR DEM ZUSAMMENBAU ZU LESEN

- Bitte lesen Sie die Anleitung vor dem Zusammenbau sorgfältig durch.
- Verwenden Sie nur Kunststoffklebstoff und Kunststofflackfarben.
- Die geleerten Plastikflaschen sollten zerrissen und weggeworfen werden, um zu verhindern, daß Kleinkinder beim Spielen darin erstickten.
- Handhaben Sie Klebstoff und Lackfarben niemals in der Nähe von offenen Flammen.
- Mit Klebemittel sparsam umgehen und während des Zusammenbaus für ausreichende Ventilation sorgen.

ANTES DEL ENSAMBLAJE, LEA CUIDADAMENTE LAS INSTRUCCIONES

- Lea las instrucciones con cuidado.
- Emplee solamente cemento plástico y pinturas.
- Rompa y tire las botellas de plástico a fin de evitar que los niños pequeños puedan sofocarse jugando con ellas.
- No emplee nunca cemento ni pintura cerca de llamas.
- Usare l'adesivo moderatamente e ventilare bene l'ambiente durante la costruzione.

ILLEGGERE QUESTO PRIMA DEL MONTAGGIO

- Studiare attentamente le istruzioni prima del montaggio.
- Usare solo adesivo e vernici per plastica.
- Strappare e gettare le buste di plastica vuote per evitare il pericolo di soffocamento per bambini piccoli.
- Non usare mai l'adesivo o la vernice vicino ad una fiamma.
- Utilizzare sufficientemente l'adesivo e ventilare bene l'ambiente durante la costruzione.

"WARNING" FUNCTIONAL SHARP POINTS

- "WARNING" SCHARFE ECKEN UND KANTEN
- Points essentiels de fonctionnement
- "ATTENZIONE" PARTI MOLTO ACUMINATE
- "AVISO" PUNTOS AGUDOS EN FUNCIONAMIENTO

LIRE CECI AVANT D'EFFECTUER LE MONTAGE

- Etudier attentivement les instructions avant le montage.
- N'utiliser que de l'adhésif plastique et du vernis.
- Déchirer et jeter les sacs en plastique vides pour éviter tout danger d'étouffement pour les enfants.
- Ne jamais utiliser d'adhésif ou du vernis près d'une flamme.
- Utiliser le ciment avec modération et bien ventiler la pièce pendant le montage.

組立ての前務請先看清此説明。

- 請先看清說明圖，把握全體的順序之後才進入組件。
- 強力膠和塗料請使用塑膠專用的。
- 商品的空袋爲了不讓小孩子帶在頭上，請撕掉。
- 強力膠塗料不可在火的附近使用。

CAUTION

- * MAKE SURE TO READ INSTRUCTIONS LISTED BELOW BEFORE ASSEMBLING.
- * ADULT SUPERVISOR SHOULD ALSO READ INSTRUCTIONS WHEN ASSEMBLED BY CHILDREN AGED 12 OR YOUNGER.

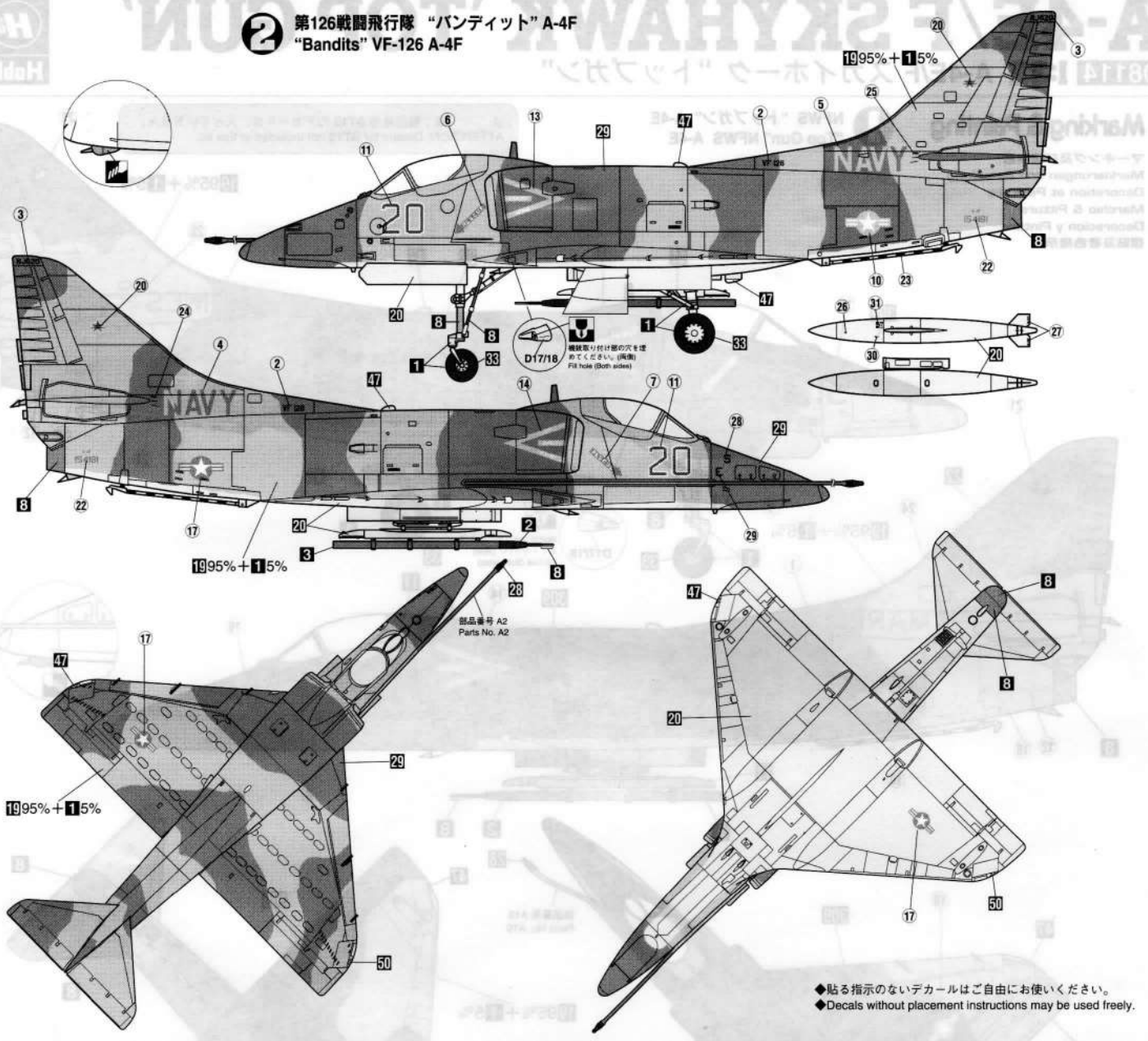
1. THIS BEING AN ASSEMBLY KIT, READ THE INSTRUCTIONS BEFORE ASSEMBLING.
2. KEEP AWAY FROM CHILDREN. THE PLASTIC BAGS CONTAINING THE PARTS AS CHILDREN MAY SUFFOCATE BY SWALLOWING OR WEARING OVER HEAD.
3. CUT THE PARTS OFF PROPERLY AND THROW THE WASTE PARTS INTO DUSTBIN AT ONCE.
4. DO NOT PLAY WITH THE PARTS FOR ANY OTHER PURPOSE AS SOME PARTS MAY BE TOO SHARP. MORE CAUTION AND CARE NEEDED FOR FAMILIES WITH INFANTS.
5. DO NOT SWALLOW ANY PARTS AND CUT-OFF CHIPS. KEEP AWAY FROM REACH OF CHILDREN.
6. WRONG OR CARELESS USAGE OF NIPPER, CUTTER, FILE ETC. MAY HURT THE ASSEMBLER.
7. PAINTS SHOULD BE USED WHEN USING ADHESIVES AND/OR PAINTS.
8. DO NOT USE NEAR FIRE TO AVOID FLAMMABILITY.
9. DO NOT PUT ANY ADHESIVES AND/OR PAINTS INTO MOUTH AND EYE IF INSTANTLY PUT INTO, WASH OUT PROMPTLY WITH FULL WATER AND CONSULT A DOCTOR.
10. USE TOOLS, ADHESIVES, PAINTS, BATTERIES ETC. PROPERLY AFTER CAREFUL READING OF INSTRUCTIONS GIVEN IN EACH HANDLING MANUAL.

注意

- * 組み立てる前に必ずお読み下さい。
- * 12才以下の方が組み立てる時は、保護者もお読み下さい。

1. 組み立てモデルです。作業前に組み立て説明書をお読み下さい。
2. 部品を取り出した後のビニール袋は、小さな子供が頭から捲ったり、飲み込んだりすると窒息するおそれがありますので、破り捨てして下さい。
3. 部品はきれいに切り取り、切り取った後のクズはゴミ箱に捨てして下さい。
4. 部品はやむを得ずかついている所が有りますので使用目的以外は、絶対に遊ばないで下さい。特に小さいお子様のいる家庭では注意して下さい。
5. 小さな部品が有りますので、捨てておかないようにして下さい。
6. 特に小さいお子様のいる家庭では注意して下さい。
7. ニッパー、ナイフ、ヤスリ等を不用意に取り扱うと、刃等で怪我の恐れがあります。12才以下の方は、保護者の指導のもとに取り扱って下さい。
8. ニッパー、塗料を使用する場合は、下記に注意して下さい。
9. 火の近くで使用する場合は、引火の恐れがあります。
10. 目の近くでの使用は絶対に止め下さい。引火の恐れがあります。即座に目を洗い、水を洗い流して下さい。
11. 工具、接着剤、塗料、電池等を使用する場合は、その説明書の注意事項をよく読んで正しく使用して下さい。

② 第126戦闘飛行隊 “バンディット” A-4F
"Bandits" VF-126 A-4F

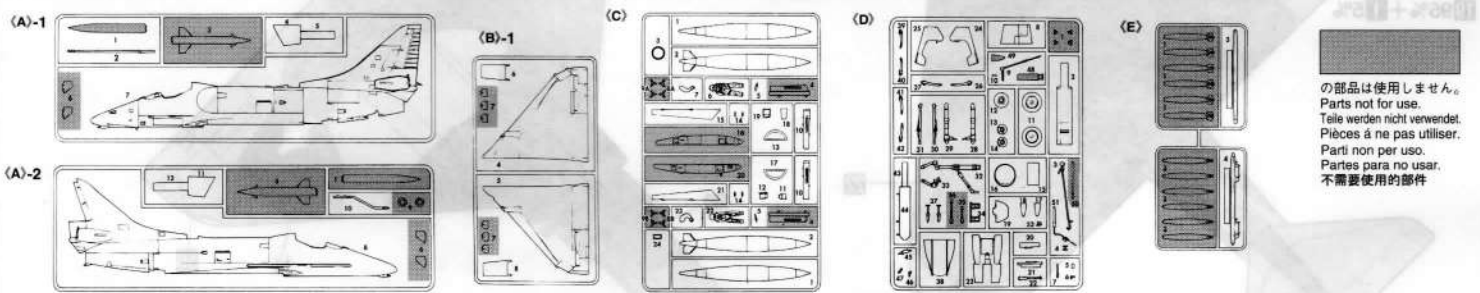


1995% + 15%

1995% + 15%

1995% + 15%

◆貼る指示のないデカールはご自由にお使いください。
◆Decals without placement instructions may be used freely.



この部品は使用しません。
Parts not for use.
Teile werden nicht verwendet.
Pièces à ne pas utiliser.
Parti non per uso.
Partes para no usar.
不需要使用的部件

1	H1	ホワイト(白)	WHITE
2	H2	ブラック(黒)	BLACK
3	H3	レッド(赤)	RED
8	H8	シルバー(銀)	SILVER
11	H51	ガールグレー	LIGHT GULL GRAY
19	H66	サンディブラウン	SANDY BROWN
20	H67	ライトブルー	LIGHT BLUE
22	H72	ダークアース	DARK EARTH
29	H18	黒鉄色	STEEL
29	H17	ココア色	COCOA BROWN
47	H90	クリアレッド	CLEAR RED
50	H93	クリアブルー	CLEAR BLUE
50		グリーンFS34079	DARK GREEN

塗料指定の■はGunze産業・Mr. カラー、
H[]は水性ホビーカラーの番号です。
このキットには接着剤は入っていません
ので別にお求めください。
H[] in painting indication is the
number of Gunze Sangyo Aqueous
Hobby Color, while ■ is that of Mr.
Color. Glue is not included in this kit.

For Japanese use only.
■部品請求をなさる方は、あなたの氏名、住所、郵便番号、
電話番号を1字づつはっきり書いて、右のカードと共に
お申し込みください。
●「部品請求カード」1枚につき1キット分のパーツの請
求を受けることができます。
●右記の価格は予告なく変更する場合がありますのでご
了承ください。
《郵便振替のご利用方法》
郵便局の払い込み用紙の通信欄に、部品請求カードを参
考に、ART No. スケール、製品名、部品名、数量を必ず
ご記入ください。払込人住所氏名欄には電話番号もお書
きの上、口座番号00870-5-42287、加入者名(株)長谷川
製作所でお申し込みください。

— 部品請求カード —

08114 1:32 A-4E/F スカイホーク "トップガン"

部品を紛失したり、破損された方は、このカードの必要部品を○
でかきこみ代金を現金書留または郵便小為替で当社サービス係ま
でお申込ください。
(1,000円以下の部品請求には、切手で代用もできます。)

メタル部品(MB1+MB2).....2000円
デカール.....900円
9912 ART No. 08114

■メタル部品の用法について Preparing Soft Metal Parts

- 余分な突起をカッター、やすり等で削りとります。
●Smooth edges and mold join marks with a fine file.
- 十分に濯ぎ乾かした後、市販のメタルプライマーを塗布します。
●Wash, rinse and air dry, then prime part with a metal primer.
- ワイヤブラシで磨き、表面を整えます。
●Polish part with a fine wire brush.
- メタル部品は製法の都合上余分な突起がついています。削り取る時は組立解説図に従ってください。
●Soft metal parts have flash adhering to them when molded. Check the part diagram to make sure you don't remove something that is not flash!